

Umowa Academic Select

Spis treści

1.	Definicje.	1
2.	Zasady programu Academic Select.	3
3.	Ustalanie poziomu cenowego.	3
4.	Uprawnienia Zarejestrowanych Podmiotów Stowarzyszonych wynikające z udzielonej Licencji.	4
5.	Prawa do Używania Produktu mające zastosowanie.	5
6.	Zamawianie Licencji na Produkty.	7
7.	Kopiowanie Produktów i prawa do sporządzania kopii zamiennych (re-imaging rights).	8
8.	Prawa do używania Produktów do pracy w domu.	9
9.	Rozpowszechnianie nośników wśród członków kadry naukowej i personelu administracyjnego.	9
10.	Rozpowszechnianie aktualizacji oprogramowania wśród studentów.	10
11.	Przeniesienie i zmiana przypisania Licencji.	11
12.	Okres obowiązywania oraz wypowiedzenie.	13
13.	Prolongowanie niniejszej umowy.	14
14.	Ograniczenia dotyczące używania.	14
15.	Zachowanie poufności.	15
16.	Rękojmie i gwarancje.	15
17.	Ochrona przed roszczeniami z tytułu naruszenia lub przywłaszczenia praw osób trzecich.	16
18.	Ograniczenie odpowiedzialności.	18
19.	Kontrola przestrzegania postanowień.	19
20.	Postanowienia różne.	19

Niniejsza Umowa Microsoft Academic Select została zawarta pomiędzy podmiotami określonymi w formularzu podpisów.

Data wejścia w życie. Datą wejścia w życie niniejszej umowy jest wcześniejsza z następujących dat: data wejścia w życie pierwszej Rejestracji albo data akceptacji niniejszej umowy przez Microsoft.

Niniejsza umowa składa się z: (1) niniejszych postanowień oraz formularza podpisów, (2) Listy Produktów, (3) Praw do Używania Produktu mających zastosowanie do Produktów licencjonowanych na mocy niniejszej umowy, (4) wszystkich Rejestracji dokonanych w ramach niniejszej umowy, (5) wszystkich zamówień złożonych w ramach niniejszej umowy oraz (6) kryteriów kwalifikujących do programu Academic Select przedstawionych na stronie [www.http://www.microsoft.com/licensing/contracts](http://www.microsoft.com/licensing/contracts) i obowiązujących w dniu zawarcia niniejszej umowy.

Postanowienia

Uwaga dotycząca opisu punktów umowy: Niektóre punkty tej umowy są poprzedzone krótkim opisem. Opisy te mają ułatwić przywoływanie odpowiednich postanowień umowy i nie stanowią jej części. W przypadku jakichkolwiek sprzeczności między treścią punktu a jego opisem treść punktu ma rozstrzygające znaczenie.

1. Definicje.

W niniejszej umowie mają zastosowanie następujące definicje:

„Podmiot Stowarzyszony” oznacza:

- a. w odniesieniu do Instytucji,
- (i) w przypadku podmiotów niepublicznych, uprawnionego użytkownika edukacyjnego określonego na stronie <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>, który znajduje się w posiadaniu lub pod kontrolą Instytucji, w którego posiadaniu lub pod którego kontrolą znajduje się Instytucja lub który znajduje się we wspólnym posiadaniu lub pod wspólną kontrolą, oraz
 - (ii) w przypadku Podmiotów Publicznych, dowolnego innego uprawnionego użytkownika edukacyjnego określonego na stronie <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>, który w dniu wejścia w życie niniejszej umowy:
 - znajduje się pod kontrolą lub nadzorem administracyjnym Podmiotu Publicznego lub
 - jest wyraźnie upoważniony przez ten Podmiot Publiczny do dokonywania zakupów jako jego podmiot stowarzyszony;
- b. w odniesieniu do Microsoft, dowolny podmiot prawny, który znajduje się w posiadaniu Microsoft, w którego posiadaniu znajduje się Microsoft lub który znajduje się we wspólnym posiadaniu razem z Microsoft.

Dla celów niniejszej definicji „posiadanie” oznacza posiadanie praw do ponad 50% udziałów lub akcji, a „kontrola” oznacza uprawnienie wynikające z mocy prawa do podejmowania decyzji w sprawach administracyjnych, finansowych i dotyczących działalności innego podmiotu.

„Dostępny” oznacza, w odniesieniu do Produktu, że Microsoft udostępnił Licencje na ten Produkt do zamawiania w ramach danego programu licencyjnego.

„Region Zdefiniowany” oznacza region geograficzny zgodnie z definicją podaną na liście znajdującej się na stronie <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>, w którym Instytucja zarejestrowała i prowadzi swoją działalność.

„Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony” oznacza podmiot będący Instytucją lub jednym z Podmiotów Stowarzyszonych Instytucji, który dokonał Rejestracji w ramach niniejszej umowy.

„Rejestracja” oznacza dokument składany w ramach niniejszej umowy przez Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony w celu przystąpienia do niniejszego programu.

„Poprawka” oznacza poprawki, modyfikacje i rozszerzenia Produktu lub ich opracowania, które Microsoft ogólnie udostępnia (np. dodatki Service Pack dla Produktów) lub które udostępnia Instytucji podczas świadczenia na jej rzecz usług (np. obejścia, poprawki, poprawki wersji beta oraz kompilacje w wersji beta).

„Instytucja” oznacza podmiot będący w dniu wejścia w życie niniejszej umowy uprawnionym użytkownikiem edukacyjnym określonym na stronie <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>, który zawarł niniejszą umowę z Microsoft.

„Licencja” oznacza, w odniesieniu do każdego Produktu określonego na Liście Produktów (łącznie z Licencjami standardowymi oraz uaktualnieniami dla komputerowych systemów operacyjnych), prawo do uruchamiania zamówionej wersji Produktu.

„L&SA” (License and Software Assurance) oznacza Licencję i Pakiet Software Assurance dla każdego zamówionego Produktu.

„Microsoft” oznacza odpowiednio podmiot o nazwie Microsoft, który zawarł niniejszą umowę lub dokonał Rejestracji, i jego Podmioty Stowarzyszone.

„Produkt” oznacza dowolny produkt udostępniany przez Microsoft na podstawie odpłatnych licencji, w tym usługi online oraz inne usługi internetowe.

„Lista Produktów” oznacza, w odniesieniu do programu licencyjnego Academic Select, informację publikowaną okresowo przez Microsoft w sieci Web na stronie <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> lub w innej wskazanej przez Microsoft witrynie. Lista ta zawiera Produkty, które są lub mogą zostać udostępnione kwalifikowanym użytkownikom edukacyjnym (dostępność może się różnić w zależności od regionu), a także wszelkie mające zastosowanie do Produktów warunki lub ograniczenia dotyczące uzyskiwania Licencji na te Produkty.

„Prawa do Używania Produktów” oznaczają, w odniesieniu do każdego programu licencyjnego, prawa do używania każdego Produktu i jego wersji, opublikowane dla takiego programu licencyjnego na stronie <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> lub w innej witrynie określonej przez Microsoft.

„Odsprzedawca” oznacza Odsprzedawcę dla kluczowych klientów upoważnionego przez Microsoft do odsprzedaży Licencji w ramach niniejszego programu w Regionie Zdefiniowanym Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego.

„Uruchamianie” lub „używanie” oznacza kopiowanie, instalowanie, używanie, uzyskiwanie dostępu, wyświetlanie, uruchamianie lub innego rodzaju korzystanie.

„Pakiet Software Assurance” oznacza roczną ofertę, która obejmuje prawa do nowej wersji Produktu oraz inne korzyści opisane na Liście Produktów.

2. Zasady programu Academic Select.

W ramach programu Academic Select Instytucja i jej Podmioty Stowarzyszone mogą uzyskać Licencje na Produkty po cenach zniżkowych, wynikających z liczby zakupionych Licencji. Zarejestrowane Podmioty Stowarzyszone otrzymują kopie źródłowe Produktów, a także mogą sporządzać i uruchamiać w okresie obowiązywania Rejestracji dowolną liczbę kopii, pod warunkiem że co miesiąc będą składać zamówienia na te kopie u upoważnionego Odsprzedawcy.

W ramach programu Academic Select Zarejestrowane Podmioty Stowarzyszone mogą uzyskać licencje na Produkty Microsoft po cenach zniżkowych, wynikających z liczby zakupionych przez nie licencji w ramach niniejszej umowy. Instytucja i jej Podmioty Stowarzyszone mogą uczestniczyć w tym programie, dokonując jednej lub więcej Rejestracji w ramach niniejszej umowy. Po dokonaniu Rejestracji Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony otrzyma kopie źródłowe Produktów, na które zamierza uzyskać licencje, i w okresie obowiązywania Rejestracji będzie mógł uruchamiać dowolną liczbę kopii, pod warunkiem że co miesiąc będzie składać zamówienia na Licencje na te Produkty. Microsoft może odmówić przyjęcia Rejestracji, jeśli istnieją po temu powody natury handlowej. Pomoc techniczna dla Produktów nie jest uwzględniona w Licencjach objętych niniejszą umową.

W przypadku uprawnionych użytkowników edukacyjnych tylko Zarejestrowane Podmioty Stowarzyszone określone w Rejestracji ponoszą odpowiedzialność za nieprzestrzeganie warunków Rejestracji, w tym postanowień niniejszej umowy włączonych do tej Rejestracji przez odniesienie.

Wybór Odsprzedawcy i współpraca z nim. Każdy Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony powinien wybrać Odsprzedawcę upoważnionego do prowadzenia działalności w Regionie Zdefiniowanym Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego i będzie z nim współpracować.

Usługi online. Subskrypcje usług online podlegają postanowieniom niniejszej umowy przez cały okres subskrypcji, z wyjątkiem sytuacji opisanych w niniejszej umowie oraz na Liście Produktów lub w Prawach do Używania Produktów na stronie <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>. Usługi online są świadczone w ramach usług subskrypcji i mogą podlegać innym postanowieniom niż te, które zostały określone w umowie. Postanowienia dotyczące fakturowania za subskrypcje usług online mogą się różnić od postanowień określonych w niniejszej umowie.

3. Ustalanie poziomu cenowego.

Aby Instytucja mogła zakwalifikować się do uzyskania cen na poziomie Academic w poszczególnej grupie Produktów, licencje zakupione przez jej Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony w tej grupie muszą łącznie spełnić minimalne wymagania dotyczące zakupów. Wstępne zakwalifikowanie się do uzyskania cen na poziomie Academic w każdej grupie jest uzależnione od prognozy zakupów przedstawionej przez Instytucję.

- a. **Poziom cenowy — prognoza minimalna.** Na Liście Produktów każda oferta na Produkt ma przypisaną określoną liczbę punktów. Ponadto oferta taka jest przypisana do jednej z następujących grup: aplikacje, systemy i serwery. Aby Podmioty Stowarzyszone mogły zakwalifikować się do uzyskania cen na poziomie Academic i być uprawnione do nabywania Licencji z każdej konkretnej grupy w ramach niniejszej umowy, Instytucja musi wybrać tę grupę na załączonym Formularzu Prognozowanego Zamówienia w ramach

umowy Academic Select i oświadczyć Microsoft, że zasadnie przewiduje, że jej Podmioty Stowarzyszone łącznie nabędą z tej grupy, w początkowym okresie niniejszej umowy, Licencje na Produkty o łącznej wartości punktowej wynoszącej co najmniej 1500 punktów. Poziom cenowy ustalony dla Instytucji będzie określać ceny, według których Microsoft będzie wystawiać faktury na rzecz Odsprzedawcy właściwego dla Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego za Licencje na Produkty zamówione przez taki Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony.

- b. Dostosowywanie poziomów cenowych.** W każdą rocznicę zawarcia niniejszej umowy, łącznie z rocznicami przypadającymi w okresach prolongaty, Microsoft będzie sprawdzać całkowitą liczbę Licencji nabytych przez wszystkie Zarejestrowane Podmioty Stowarzyszone w okresie poprzednich trzech lat, aby stwierdzić, czy w każdej wybranej grupie spełnione jest wymaganie zebrania minimalnej liczby punktów (1500 punktów w grupie). Podczas kontroli w pierwszą i drugą rocznicę Microsoft przemnoży liczbę punktów zebranych przez Zarejestrowane Podmioty Stowarzyszone za Licencje nabyte w ramach tej umowy, odpowiednio przez 3 i 1,5, aby określić trzyletnią historię zakupów Licencji. Jeśli rzeczywista liczba punktów zebranych w danej grupie będzie poniżej wymaganego minimum, Zarejestrowane Podmioty Stowarzyszone nie będą mieć dłużej nabywać Licencji z tej grupy w ramach niniejszej umowy.

4. Uprawnienia Zarejestrowanych Podmiotów Stowarzyszonych wynikające z udzielonej Licencji.

Zarejestrowane Podmioty Stowarzyszone mogą uruchamiać na własny użytek dowolną liczbę dostępnych Produktów, o ile co miesiąc będą składać zamówienia na stosowne Licencje. Zarejestrowane Podmioty Stowarzyszone mogą używać najnowszych wersji Produktów lub dowolnej wcześniejszej wersji.

Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony nabywa bezterminowe prawa do używania produktów z chwilą wygaśnięcia Rejestracji oraz po uiszczeniu wszystkich należnych płatności. W takim przypadku Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony uzyska Licencje bezterminowe dla wszystkich Licencji zamówionych w okresie obowiązywania odpowiedniej Rejestracji początkowej lub w okresie prolongaty. W przypadku gdy Rejestracja zostanie wypowiedziana przed upływem okresu jej obowiązywania, punkty „Wcześniejsze wypowiedzenie” i „Skutki wypowiedzenia lub wygaśnięcia” określają prawa Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego.

Zarejestrowanemu Podmiotowi Stowarzyszonemu przysługują następujące prawa w okresie Rejestracji. Prawa te mają zastosowanie do Licencji uzyskanych w ramach Rejestracji i nie są związane z żadnym zamówieniem ani dostarczeniem nośników. Możliwość uruchamiania bieżących lub nowszych wersji Produktu licencjonowanego w ramach niniejszej umowy może zależeć od minimalnych wymagań systemowych lub innych czynników (np. sprzętu lub innego oprogramowania).

- a. Postanowienia ogólne.** Każdy Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może uruchamiać dostępne Produkty w dowolnej chwili po dacie wejścia w życie Rejestracji, pod warunkiem że złoży zamówienia na wszystkie Licencje zgodnie z wymogami podanymi w punkcie „Składanie zamówień”.
- b. Używanie przez Podmioty Stowarzyszone.** Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może sublicencjonować swoim objętym niniejszą Rejestracją Podmiotom Stowarzyszonym prawo do używania Produktów. Podmioty Stowarzyszone takiego Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego nie mogą jednak udzielać dalszych sublicencji na to prawo. Ponadto korzystając ze wspomnianego prawa, muszą przestrzegać postanowień licencyjnych zawartych w niniejszej umowie.
- c. Wersja wcześniejsza lub inna wersja językowa.** Zamiast dowolnej wersji Produktu licencjonowanego w ramach niniejszej umowy, każdy Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może uruchomić wcześniejszą lub inną wersję językową tego samego Produktu (o ile, w przypadku innej wersji językowej, ta inna wersja językowa jest dostępna w ramach programu Academic Select).
- d. Kiedy Licencje stają się Licencjami bezterminowymi.**

(i) **Licencja.** Prawo Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego do uruchamiania kopii każdego Produktu, dla którego zamówił on tylko Licencję, jest tymczasowe, dopóki Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony nie uiszczy pełnej płatności za taką Licencję. Po uiszczeniu pełnej płatności za Licencję Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony uzyska Licencję bezterminową na uruchamianie zamówionej liczby kopii w zamówionej wersji.

(ii) **L&SA lub Pakiet Software Assurance.** Prawo Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego do uruchamiania kopii każdego Produktu, dla którego zamówił L&SA lub Pakiet Software Assurance, jest tymczasowe, dopóki:

- Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony nie uiszczy wszystkich rat, na które cena została rozłożona, a odpowiedni okres Rejestracji początkowej lub okres prolongaty, w którym Licencje na Produkt zostały zamówione, nie wygaśnie lub nie zostanie przedłużony, albo
- Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony na innej podstawie kwalifikuje się do korzystania z Licencji bezterminowych zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy.

Od tego czasu Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony będzie posiadać Licencje bezterminowe na uruchamianie zamówionych Produktów w najnowszej wersji dostępnej w dniu wygaśnięcia, prolongaty lub wypowiedzenia (lub w dowolnej wcześniejszej wersji), w liczbie kopii zamówionych odpowiednio w okresie Rejestracji początkowej lub okresie prolongaty.

(iii) **W przypadku wcześniejszego wypowiedzenia.** W przypadku wcześniejszego wypowiedzenia zgodnie z postanowieniami punktu „Wcześniejsze wypowiedzenie” Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony, który postanowi uregulować wyłączenie płatności należne w dniu wypowiedzenia, uzyska Licencje bezterminowe tylko na liczbę kopii określoną w punkcie „Skutki wypowiedzenia lub wygaśnięcia”.

- e. **Licencje bezterminowe w ramach Pakietu Software Assurance.** Wszystkie Licencje bezterminowe uzyskane w ramach Pakietu Software Assurance zastępują odpowiednie podstawowe Licencje bezterminowe, dla których został zamówiony Pakiet Software Assurance. Wszystkie Licencje bezterminowe nabyte na podstawie niniejszej umowy nadal podlegają jej postanowieniom i odpowiednim Prawom do Używania Produktów.
- f. **Potwierdzenie Licencji.** Niniejsza umowa, stosowna Rejestracja, potwierdzenie zamówienia Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego oraz wszelka dokumentacja potwierdzająca przeniesienie Licencji wraz z dowodem płatności będzie dla Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego stanowić dowód uzyskania wszystkich Licencji w ramach Rejestracji.
- g. **Korzyści zastrzeżone dla uprawnionego użytkownika edukacyjnego.** Produkty licencjonowane mogą być używane wyłącznie przez lub na rzecz uprawnionego użytkownika edukacyjnego. Licencje Dostępu Klienta (CAL) nabyte przez Zarejestrowane Podmioty Stowarzyszone wyłącznie w celu umożliwienia ich studentom dostępu do swoich serwerów uważa się dla celów niniejszego ograniczenia za używane przez lub na rzecz uprawnionego użytkownika edukacyjnego. W przypadku każdej takiej studenckiej Licencji Dostępu Klienta nabytej przez Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony nie musi on nabywać oddzielnej Licencji Dostępu Klienta dla rodziców lub opiekunów prawnych studenta objętego licencją. Licencji otrzymanych w ramach niniejszej umowy nie można przenosić, sublicencjonować, wynajmować, wdzierżawiać ani użyczać żadnej osobie ani instytucji, która nie posiada statusu uprawnionego użytkownika edukacyjnego.

5. **Prawa do Używania Produktu mające zastosowanie.**

Microsoft wyraża zasadniczo zgodę na zablokowanie Praw do Używania Produktu dla aktualnych wersji na początku okresu obowiązywania Rejestracji, a dla nowych wersji z dniem pierwszego udostępnienia tej wersji, w związku z czym ewentualne późniejsze zmiany w Prawach do Używania Produktu dokonywane przez Microsoft nie mają wpływu na Zarejestrowane Podmioty Stowarzyszone. Specjalne zasady dotyczą obniżenia wersji, jak opisano poniżej.

- a. **Prawa do Używania Produktu.** Microsoft publikuje Prawa do Używania Produktu dla każdej wersji każdego Produktu.
- (i) **Prawa do Używania Produktów w odniesieniu do bieżących i przyszłych wersji Produktów.**
- Prawa do Używania Produktów obowiązujące w dniu wejścia w życie Rejestracji mają zastosowanie do używania przez wszystkie Zarejestrowane Podmioty Stowarzyszone aktualnych w danym momencie wersji Produktów. W przypadku wersji przyszłych stosowane będą Prawa do Używania Produktu obowiązujące w dniu, w którym wersje przyszłe zostaną po raz pierwszy udostępnione. W obu przypadkach przyszłe zmiany dokonane przez Microsoft w Prawach do Używania Produktu dla określonej wersji nie będą mieć zastosowania do używania tej wersji przez Zarejestrowane Podmioty Stowarzyszone.
- (ii) **Prawa do Używania Produktu dla wcześniejszych wersji (zamiana na starszą wersję).**
- Jeśli Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony uruchamia wcześniejszą wersję Produktu niż wersja aktualna w dniu wejścia w życie Rejestracji, zastosowanie mają Prawa do Używania Produktu dla wersji, na którą uzyskano licencję, a nie wersji uruchamianej. Jeśli jednak wcześniejsza wersja Produktu zawiera składniki niewchodzące w skład wersji, na którą uzyskano licencję, do używania tych składników przez Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony mają zastosowanie Prawa do Używania Produktu specyficzne dla tych składników.
- b. **Poprawki.** Zasady używania Poprawek są określone w Prawach do Używania Produktu, którego dotyczy Poprawka, lub, jeżeli Poprawka nie jest dostarczana dla określonego Produktu, w innych prawach do używania dostarczonych przez Microsoft. Wszelkie Poprawki są przedmiotem licencji, a nie sprzedaży.
- c. **Publiczny uprawniony użytkownik edukacyjny.** Zamiast obowiązku zabezpieczenia Microsoft przed odpowiedzialnością prawną nałożonego na publicznego uprawnionego użytkownika edukacyjnego na mocy różnych postanowień Praw do Używania Produktu publiczny uprawniony użytkownik edukacyjny poniesie wszelkie koszty lub wypłaci odszkodowania wynikające z roszczeń z jakiegokolwiek tytułu, w odniesieniu do których miałby zastosowanie wspomniany obowiązek zabezpieczenia Microsoft przed odpowiedzialnością.
- d. **Alternatywne prawa do używania Produktu — wdrażanie Licencji w środowisku akademickim.** W przypadku każdej kopii oprogramowania Microsoft Encarta Premium, Microsoft Visual Studio Professional i Visual FoxPro, na którą Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony uzyskuje licencję w celach szkoleniowych w związku z zajęciami lub innym programem akademickim, Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może zamiast wdrożenia Produktu zgodnie z modelem licencyjnym opisanym w Prawach do Używania Produktów:
- (i) zezwolić na uruchamianie Produktu na jednym komputerze lub podobnym urządzeniu przez nieograniczoną liczbę studentów, pod warunkiem przestrzegania przez nich wszystkich pozostałych postanowień niniejszej umowy bądź
- (ii) jeśli Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony posiada licencje na wiele kopii Produktu, wówczas studenci lub członkowie kadry naukowej Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego mogą w każdej chwili uruchamiać tyle kopii Produktu, ile jest objętych stosownymi Licencjami udzielonymi Zarejestrowanemu Podmiotowi Stowarzyszonemu, pod warunkiem przestrzegania przez tych użytkowników wszystkich postanowień niniejszej umowy. Jeśli przewidywana liczba użytkowników Produktów przekroczy liczbę kopii, na którą uzyskał licencję Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony, musi on dysponować odpowiednim mechanizmem lub procedurą zapewniającą, że liczba osób uruchamiających Produkt w danym momencie nie przekroczy liczby licencjonowanych kopii.
- e. **Zastrzeżenie praw.** Wszelkie prawa, które nie zostały udzielone w sposób wyraźny, są zastrzeżone.

6. Zamawianie Licencji na Produkty.

Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony musi składać zamówienia na wszystkie kopie Produktów, które on lub jego Podmioty Stowarzyszone uruchamiają w ramach danej Rejestracji. Każdy Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony musi składać zamówienia u swojego Odsprzedawcy. Istnieją ograniczenia dotyczące tego, kiedy można zamawiać Pakiet Software Assurance bez Licencji podstawowej. Zasadniczo nie można zamawiać Pakietu Software Assurance bez równoczesnego zamówienia Licencji, chyba że Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony przedłuża niewygasły Pakiet Software Assurance lub jest to wyraźnie dozwolone na Liście Produktów.

- a. Składanie zamówień.** Każdy Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony musi składać zamówienia na wszystkie kopie Produktów, które on lub jego Podmioty Stowarzyszone uruchamiają w ramach danej Rejestracji. Zamówienia muszą być składane w miesiącu, w którym kopie te są po raz pierwszy uruchamiane. Z wyjątkiem sytuacji gdy Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony jest uprawniony do zamawiania tylko Pakietu Software Assurance jak opisano poniżej, każde zamówienie musi obejmować Licencję albo L&SA. Każdy Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony musi składać zamówienia u swojego Odsprzedawcy. Cena i warunki płatności dotyczące wszystkich zamówionych Licencji będą określone w umowie zawartej między Zarejestrowanym Podmiotem Stowarzyszonym i wybranym przez niego Odsprzedawcą. Przy składaniu zamówienia Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony musi wskazać kraj lub kraje, w których Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony i jego Podmioty Stowarzyszone będą używać Licencji.

Kiedy Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony jest uprawniony do zamawiania tylko Pakietu Software Assurance? Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może zamawiać Pakiet Software Assurance dla kopii Produktu bez potrzeby jednoczesnego zamawiania nowej Licencji dla tych kopii w następujących okolicznościach:

- (i) Na początku okresu obowiązywania nowej Rejestracji Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może zamawiać Pakiet Software Assurance dla kopii Produktów, dla których otrzymał poprzednio Licencje bezterminowe w ramach programu Upgrade Advantage, Software Assurance lub innego podobnego programu ochrony uaktualnień, jeśli (1) nowa Rejestracja wchodzi w życie nie później niż z dniem następującym po dniu wygaśnięcia takiego programu oraz (2) Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony złoży u Odsprzedawcy zamówienie na Pakiet Software Assurance w tym samym czasie, co nową Rejestrację.
- (ii) W okresie obowiązywania Rejestracji (w tym w okresie stosownej prolongaty) Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może być uprawniony do zamawiania w ramach Rejestracji Pakietu Software Assurance dla kopii niektórych Produktów licencjonowanych za pośrednictwem źródeł detalicznych lub przez producenta sprzętu OEM (ang. Original Equipment Manufacturer), pod warunkiem że złoży zamówienie w wymaganym terminie. Na Liście Produktów określono te Produkty, które mogą zostać objęte Pakietem Software Assurance, oraz terminy składania na nie zamówień.
- (iii) Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może także zamawiać Pakiety Software Assurance w każdych innych okolicznościach wyraźnie dozwolonych na Liście Produktów.
- (iv) Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może przedłużać Pakiet Software Assurance zamówiony w ramach Rejestracji w chwili przedłużania tej Rejestracji, tak jak opisano w ustępie „Prolongowanie niniejszej umowy”.

We wszystkich takich przypadkach Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony musi zamówić Pakiet Software Assurance na pozostały okres Rejestracji początkowej lub okres prolongaty, jeśli ma to zastosowanie.

- b. Faktury i płatności.** Kwoty, na jakie Microsoft będzie wystawiać faktury każdemu Odsprzedawcy Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego, będą zależeć od odpowiedniego poziomu cenowego w ramach niniejszej umowy. Jeśli zamiast zapłacić

jednorazowo całą kwotę płatności za którekolwiek zamówienia na Pakiet Software Assurance lub L&SA, Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony chce rozłożyć ją na raty w okresie obowiązywania odpowiedniej Rejestracji początkowej lub w okresie prolongaty, może uzgodnić to ze swoim Odsprzedawcą. W takich przypadkach Microsoft będzie wystawiać faktury Odsprzedawcy Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego w równych ratach, fakturę za pierwszą ratę po przyjęciu zamówienia, a kolejne faktury w każdą pozostałą rocznicę wejścia w życie niniejszej umowy przypadającą w okresie Rejestracji początkowej lub w okresie prolongaty, w którym zamówienie zostało złożone. Faktury za należności tylko za Licencje (to znaczy bez towarzyszącego im Pakietu Software Assurance) będą wystawiane Odsprzedawcy Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego na całą kwotę po przyjęciu zamówienia.

- c. **Jak uzyskać potwierdzenie zamówienia.** Microsoft będzie publikować informacje o zamówieniach złożonych przez Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony, w tym elektroniczne potwierdzenia zamówień, w zabezpieczonej hasłem witrynie sieci Web na stronie <https://licensing.microsoft.com> lub w innej witrynie określonej przez Microsoft. Po zaakceptowaniu przez Microsoft niniejszej umowy i Rejestracji złożonej/złożonych w jej ramach osobie kontaktowej wyznaczonej w tym celu zostanie umożliwiony dostęp do tej witryny.

7. **Kopiowanie Produktów i prawa do sporządzania kopii zamiennych (re-imaging rights).**

Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może sporządzać dowolną liczbę kopii. Kopie te muszą być kompletne i sporządzone z kopii źródłowych uzyskanych z upoważnionego źródła. Jeśli Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony korzysta z pomocy osób trzecich przy sporządzaniu kopii, ponosi odpowiedzialność za działania tych osób. Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może sporządzić określoną liczbę nieodpłatnych kopii w celach szkoleniowych lub testowych albo jako kopie zapasowe. W pewnych okolicznościach Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może używać nośników uzyskanych w ramach tej umowy do sporządzania kopii Produktów, na które posiada Licencje uzyskane za pośrednictwem innego kanału. Zasadniczo jest to dozwolone, wyłącznie gdy Produkt, wersja, język, typ i składniki, które podlegają kopiowaniu, są identyczne z Produktem, wersją, językiem, typem i składnikami licencjonowanymi za pośrednictwem tego innego kanału.

- a. **Kopie niezbędne do wewnętrznego wdrożenia oprogramowania.** Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może sporządzić dowolną liczbę kopii Produktów w celu rozpowszechnienia ich w ramach swojej organizacji. Kopie muszą być wierne i kompletne (łącznie z informacjami o prawach autorskich i znakach towarowych) oraz sporządzone z kopii źródłowych uzyskanych z zatwierdzonego przez Microsoft źródła. Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może korzystać z osób trzecich przy sporządzaniu tych kopii, ale zobowiązuje się ponosić odpowiedzialność za działania tych osób. Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony zobowiązuje się dołożyć uzasadnionych starań, aby powiadomić swoich pracowników, przedstawicieli i inne osoby, którym zezwala na używanie Produktów, że na Produkty uzyskano licencje od Microsoft i że Produkty te podlegają postanowieniom niniejszej umowy.
- b. **Kopie sporządzane w celach szkoleniowych, testowych i jako kopie zapasowe.** Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może używać (1) do 20 nieodpłatnych kopii każdego Produktu we własnych pomieszczeniach przeznaczonych do szkoleń; (2) do 10 nieodpłatnych kopii każdego Produktu w 60-dniowym okresie testowym oraz (3) jednej bezpłatnej kopii każdego licencjonowanego Produktu na potrzeby archiwizacji lub jako kopii zapasowej, dla każdego swojego odrębnego regionu geograficznego.
- c. **Prawo do sporządzania kopii zamiennych (re-image).** W niektórych przypadkach sporządzanie kopii zamiennych z nośników Produktów jest dozwolone. Jeśli Klient uzyskał licencję na Produkt Microsoft (1) od producenta sprzętu OEM (ang. Original Equipment Manufacturer), (2) jako na Produkt detaliczny ze źródła detalicznego lub (3) w ramach innego programu Microsoft, wówczas może użyć nośnika dostarczonego na podstawie niniejszej umowy w celu sporządzenia kopii zamiennych do użycia w miejsce

kopii dostarczonych z oddzielnego źródła. Prawo to podlega postanowieniom przedstawionym poniżej:

- (i) Każdy Produkt, dla którego sporządza się kopię zamienną, musi być objęty oddzielną Licencją uzyskaną z odpowiedniego źródła.
- (ii) Produkt, język, wersja i składniki sporządzonych kopii muszą być identyczne z Produktem, językiem, wersją i wszystkimi składnikami kopii, które zastępują. Liczba dozwolonych kopii lub wystąpień Produktu, dla którego sporządzono kopię zamienną, pozostaje bez zmian.
- (iii) Z wyjątkiem kopii systemu operacyjnego i kopii Produktów licencjonowanych w ramach innego programu Microsoft typ Produktu (tj. uaktualnienie lub Produkt objęty pełną Licencją) muszą być identyczne z typem Produktu pochodzącego z oddzielnego źródła.
- (iv) Kopie zamienne sporządzone zgodnie z postanowieniami zawartymi w niniejszym podpunkcie podlegają postanowieniom i prawom do używania, które zostały przekazane wraz z Licencją z oddzielnego źródła. Na mocy postanowień zawartych w tym podpunkcie nie powstają ani są rozszerzane żadne zobowiązania z tytułu rękopisów ani zobowiązania do świadczenia pomocy technicznej.

8. Prawa do używania Produktów do pracy w domu.

Zasadniczo użytkownicy będący członkami kadry naukowej i personelu administracyjnego Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego, których obejmuje licencja na używanie systemu Microsoft Office, mają prawo w okresie Rejestracji do uruchamiania jednej dodatkowej kopii tego Produktu na innym posiadanym przez siebie komputerze.

W odniesieniu do każdej kopii oprogramowania Microsoft Office, na które Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony posiada licencje, główny użytkownik (którym może być każdy użytkownik będący członkiem kadry naukowej, personelu administracyjnego lub innym pracownikiem Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego, ale nie żaden użytkownik będący studentem, a niebędący jednocześnie pracownikiem) komputera albo podobnego urządzenia, na którym lub z którego taki Produkt jest uruchamiany, może w okresie obowiązywania niniejszej umowy (łącznie z okresem każdej prolongaty) uruchamiać także drugą jego kopię wyłącznie do celów związanych z pracą na komputerze przenośnym lub stacjonarnym, który jest własnością lub został wynajęty przez tego użytkownika.

Zarejestrowane Podmioty Stowarzyszone muszą podjąć stosowne działania w celu zapewnienia, aby kadra naukowa, członkowie personelu lub inni pracownicy skasowali i usunęli używane kopie z pamięci operacyjnej (RAM) i pamięci stałej (np. dysku twardego) swoich komputerów niezwłocznie po wygaśnięciu niniejszej umowy.

9. Rozpowszechnianie nośników wśród członków kadry naukowej i personelu administracyjnego.

Nośniki, które Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony rozpowszechnia wśród członków kadry naukowej lub personelu administracyjnego korzystających z oprogramowania w domu, muszą zostać nabyte z zatwierdzonego przez Microsoft źródła. Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może także rozpowszechniać Produkt do użytku domowego za pośrednictwem kontrolowanego zapisu na komputerze lub przez ręczną instalację w kontrolowanej centralnej lokalizacji w sposób opisany poniżej.

Do obowiązków Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego należy organizacja i zapewnienie warunkowego dostępu do nośników członkom jego kadry naukowej oraz personelu administracyjnego korzystającym z oprogramowania w domu. Wszystkie nośniki, na których zapisano Produkty udostępniane członkom kadry naukowej oraz personelu administracyjnego Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego do używania w domu, muszą pochodzić z zatwierdzonego przez Microsoft źródła. Taki Produkt może być rozpowszechniany wśród wspomnianych użytkowników wyłącznie w następujący sposób:

- a. W przypadku uzyskania przez Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony nośnika do użytku domowego Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może przekazać jedną kopię takiego nośnika bezpośrednio uprawnionemu użytkownikowi korzystającemu z oprogramowania w domu. Na nośnikach do użytku domowego mogą zostać zastosowane rozwiązania ograniczające liczbę instalacji. Odsprzedawca może zidentyfikować nośniki i Produkt, w których zastosowano tego typu rozwiązania. Szczegółowe informacje na temat zamawiania i rozpowszechniania nośników do użytku domowego można znaleźć na stronie <http://www.microsoft.com/education/studentmedia.mspx>.
- b. Za pomocą nośników uzyskanych w ramach programu licencjonowania zbiorowego (1) za pośrednictwem kontrolowanego zapisu na komputerze z bezpiecznego serwera sieciowego lub innego urządzenia magazynującego należącego do Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego lub (2) w drodze ręcznej instalacji w kontrolowanej przez Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony centralnej lokalizacji.

10. **Rozpowszechnianie aktualizacji oprogramowania wśród studentów.**

Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony ma ograniczone prawa rozpowszechniania aktualizacji oprogramowania wśród studentów. Jeśli podejmuje takie działania, musi korzystać z jednej z metod rozpowszechniania i przestrzegać ograniczeń podanych poniżej. Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony ma obowiązek monitorowania i zastępowania aktualizacji oprogramowania, które rozpowszechnia, zgodnie z poniższymi postanowieniami. Firma Microsoft wyłącza wszelkie gwarancje i ogranicza swoją odpowiedzialność dotyczącą aktualizacji oprogramowania w sposób podany poniżej. W ramach niniejszej umowy nie świadczy się usług pomocy technicznej dla aktualizacji oprogramowania.

- a. **Udzielenie licencji.** Microsoft może nieodpłatnie udostępniać publicznie dodatkowy lub zamienny kod jakiegokolwiek części licencjonowanych Produktów Microsoft (aktualizacje oprogramowania). Microsoft udziela Zarejestrowanemu Podmiotowi Stowarzyszonemu ograniczonej, niewyłącznej, bezpłatnej, nieprzenoszalnej i odwoływalnej Licencji na rozpowszechnianie aktualizacji oprogramowania wśród studentów Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego na warunkach określonych w niniejszym punkcie umowy. Studenci Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego muszą używać aktualizacji oprogramowania wyłącznie dla swoich prywatnych potrzeb, zgodnie z Umową Licencyjną zawartą z Microsoft (EULA) dołączoną do każdej aktualizacji oprogramowania.
- b. **Rozpowszechnianie aktualizacji oprogramowania.** Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może rozpowszechniać aktualizacje oprogramowania wśród swoich studentów (1) w formie elektronicznej, pod warunkiem że stosowany przez niego sposób dystrybucji drogą elektroniczną jest należycie licencjonowany oraz obejmuje kontrolę dostępu i zabezpieczenia zaprojektowane w celu (a) zapobiegania modyfikacji aktualizacji oprogramowania oraz (b) zapobiegania uzyskiwaniu dostępu przez osoby trzecie, lub, tam gdzie to możliwe, (2) w wyniku nabycia autoryzowanych kopii na nośnikach pochodzących z zatwierdzonego przez Microsoft źródła.
- c. **Ograniczenia.** Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony nie może: (1) tworzyć ani zwielokrotnić aktualizacji oprogramowania na płytach CD lub innych nośnikach magazynowania służących do rozpowszechniania, (2) łączyć aktualizacji oprogramowania z innym oprogramowaniem nie pochodzącym od Microsoft, (3) rozpowszechniać jakichkolwiek aktualizacji oprogramowania jako samodzielnych składników za pośrednictwem załączników do poczty elektronicznej, (4) pobierać opłat za aktualizacje oprogramowania (ale Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może odzyskać wszelkie uzasadnione koszty poniesione w związku z dostarczaniem aktualizacji swoim studentom), (5) usuwać, zmieniać lub ingerować w umowę EULA lub funkcję akceptacji umowy EULA załączonej przez Microsoft do jakiegokolwiek aktualizacji oprogramowania ani (6) zmieniać aktualizacji oprogramowania w jakikolwiek sposób. Microsoft nie ponosi odpowiedzialności za żadne koszty związane z nabyciem, rozpowszechnianiem lub wycofaniem aktualizacji oprogramowania.
- d. **Monitorowanie i wycofanie; zastępcze aktualizacje oprogramowania.** Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony musi monitorować ilość i sposób rozpowszechniania aktualizacji

oprogramowania za pomocą środków umożliwiających mu przekazanie powiadomienia o wycofaniu i zaproponowanie zastępczego oprogramowania według postanowień niniejszego podpunktu. Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony zobowiązuje się zaprzestać rozpowszechniania aktualizacji oprogramowania w ciągu 10 dni od otrzymania powiadomienia o wycofaniu od Microsoft, a w ciągu 30 dni od tego powiadomienia Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony zobowiązuje się (1) zwrócić Microsoft lub zniszczyć wszelkie kopie aktualizacji oprogramowania znajdujące się w posiadaniu Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego i (2) powiadomić swoich studentów o wycofaniu za pomocą tych samych lub podobnych środków, za których pomocą zostali oni powiadomieni o dostępności aktualizacji oprogramowania.

Jeżeli Microsoft udostępni Zarejestrowanemu Podmiotowi Stowarzyszonemu zastępczą aktualizację oprogramowania, Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony zobowiązuje się udostępnić studentom zastępcze oprogramowanie w ciągu 10 dni od jego otrzymania w tej samej liczbie i za pomocą tego samego sposobu rozpowszechniania, w jaki Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony udostępnił pierwotną aktualizację oprogramowania. Rozpowszechnianie przez Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony zastępczych aktualizacji oprogramowania podlega tym samym warunkom i ograniczeniom, jakie znajdują zastosowanie do aktualizacji oprogramowania na mocy niniejszego punktu umowy.

- e. **Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu rękojmi lub gwarancji; wyłączenie odpowiedzialności za wszelkie szkody, w tym bezpośrednie, specjalne, przypadkowe, wtórne i inne.** Bez względu na jakiegokolwiek inne postanowienia niniejszej umowy oraz w zakresie dozwolonym przez prawo, aktualizacje oprogramowania rozpowszechniane przez Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony jego studentom są dostarczane „w takim stanie, w jakim się znajdują” bez żadnych gwarancji ani rękojmi. Instytucja i jej Zarejestrowane Podmioty Stowarzyszone potwierdzają, że postanowienia niniejszego akapitu dotyczące aktualizacji oprogramowania są uzasadnione, biorąc pod uwagę między innymi fakt, że stanowią one złożone oprogramowanie komputerowe, a ich działanie będzie się różnić w zależności od współdziałania i konfiguracji sprzętu, platformy i oprogramowania.

W NAJSZERSZYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO WŁAŚCIWE W ŻADNYM PRZYPADKU MICROSOFT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY SZCZEGÓLNE, UBOCZNE, POŚREDNIE, MORALNE LUB WTÓRNE BEZPOŚREDNIO LUB POŚREDNIO WYNIKAJĄCE Z ROZPOWSZECHNIANIA AKTUALIZACJI OPROGRAMOWANIA PRZEZ INSTYTUCJĘ WŚRÓD JEJ STUDENTÓW. PONADTO W ŻADNYM PRZYPADKU MICROSOFT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY BEZPOŚREDNIO LUB POŚREDNIO WYNIKAJĄCE Z DOSTARCZENIA TAKICH AKTUALIZACJI OPROGRAMOWANIA LUB NIEDOSTĘPNOŚCI AKTUALIZACJI OPROGRAMOWANIA, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI ZA SZKODY Z TYTUŁU PRZERW W DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ, UTRACONYCH KORZYŚCI, PRZYCHODÓW LUB MOŻLIWOŚCI HANDLOWYCH, UTRATY DANYCH, NIEWYKONANIA JAKIEGOKOLWIEK OBOWIĄZKU LUB NIEDBALSTWA.

- f. **Ograniczenie odpowiedzialności.** W odniesieniu do rozpowszechniania aktualizacji oprogramowania przez Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony postanowienia niniejszej umowy dotyczące Ograniczenia Odpowiedzialności znajdują zastosowanie w sytuacjach, w których Instytucja lub Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony ma prawo żądać odszkodowania lub zapłaty od Microsoft.
- g. **Brak pomocy technicznej.** Aktualizacje oprogramowania, które Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony rozpowszechnia wśród swoich studentów, są udostępniane bez żadnego obowiązku świadczenia pomocy technicznej ze strony Microsoft, w tym bez żadnych korzyści wynikających z Pakietu Software Assurance.

11. Przeniesienie i zmiana przypisania Licencji.

Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może przenieść Licencje na rzecz Podmiotu Stowarzyszonego lub innego uprawnionego użytkownika edukacyjnego w związku ze zbywaniem

środków, połączeniem lub konsolidacją, pod warunkiem że powiadomi o tym Microsoft. Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony nie może przenieść Licencji na osoby trzecie w żadnych innych okolicznościach bez uprzedniej zgody Microsoft. Strona, na którą Licencja została przeniesiona, musi wyrazić zgodę na przestrzeganie właściwych postanowień. Przeniesienie Licencji musi nastąpić w sposób trwały. Z pewnymi wyjątkami Pakiet Software Assurance nie podlega przeniesieniu. Wszystkie wersje uaktualnień muszą zostać przeniesione jednocześnie. Licencje na system operacyjny muszą pozostać przypisane do systemu komputerowego, na którym zostały zainstalowane po raz pierwszy. Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może dokonać wewnętrznej zmiany przypisania Licencji z jednego użytkownika na innego lub z jednego komputera na inny.

a. Przenoszenie Licencji na Podmioty Stowarzyszone lub innych uprawnionych użytkowników edukacyjnych.

(i) **Prawo do przeniesienia.** Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może przenieść w pełni opłacone Licencje bezterminowe na rzecz: (1) Podmiotu Stowarzyszonego lub (2) innego uprawnionego użytkownika edukacyjnego w związku ze zbywaniem środków Podmiotu Stowarzyszonego lub oddziału Zarejestrowanego Podmiotu Stowarzyszonego bądź któregośkolwiek z jego Podmiotów Stowarzyszonych albo w związku z połączeniem lub konsolidacją. W tym celu Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony przed dokonaniem przeniesienia powinien wypełnić i przesłać do Microsoft powiadomienie o przeniesieniu na formularzu, którego wzór jest dostępny na stronie <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>. Każde inne przeniesienie wymaga uprzedniej pisemnej zgody Microsoft. Wytyczne dotyczące rodzajów dozwolonych przeniesień można znaleźć na stronie <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>. Żadne przeniesienie Licencji nie będzie ważne, o ile Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony nie dostarczy osobie przejmującej, a osoba ta nie zaakceptuje na piśmie odpowiednich Praw do Używania Produktu, ograniczeń dotyczących użytkowania, ograniczenia odpowiedzialności oraz ograniczeń dotyczących przenoszenia opisanych w niniejszym punkcie. Każde przeniesienie z naruszeniem postanowień niniejszego punktu będzie nieważne. Odsprzedaż Licencji, w tym przeniesienie Licencji przez Instytucję lub jej Podmiot Stowarzyszony w celu umożliwienia późniejszego przeniesienia Licencji na niestowarzyszone osoby trzecie, jest wyraźnie zabroniona.

(ii) **Przykłady niedozwolonych przeniesień.** Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony nie może przenosić:

- Licencji krótkoterminowo (na okres 90 dni lub krótszy);
- tymczasowych praw do używania Produktów;
- Pakietów Software Assurance;
- Licencji bezterminowych na jakąkolwiek wersję dowolnego Produktu uzyskanego w ramach Pakietu Software Assurance oddzielnie od podstawowych Licencji bezterminowych, dla których uzyskano ten Pakiet Software Assurance;
- Licencji na uaktualnienia dla Produktu z kategorii komputerowych systemów operacyjnych oddzielnie od podstawowej Licencji na komputerowy system operacyjny lub oddzielnie od systemu komputera, na którym ten Produkt został zainstalowany po raz pierwszy, lub
- pełnych licencji na komputerowe systemy operacyjne, chyba że przeniesienie następuje wraz ze sprzedażą urządzenia objętego takimi licencjami.

b. Wewnętrzna zmiana przypisania Licencji oraz Pakietu Software Assurance.

(i) **Produkty inne niż komputerowe systemy operacyjne.** W odniesieniu do Produktów innych niż komputerowe systemy operacyjne Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może zmieniać wewnętrznie przypisanie Licencji w obrębie departamentów swojego Podmiotu Stowarzyszonego. Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony nie może zmieniać przypisania Licencji krótkoterminowo (na okres 90 dni lub krótszy) ani zmieniać przypisania Pakietu Software Assurance lub innych pakietów uaktualnień osobno od podstawowej Licencji, jeśli w niniejszej Umowie nie

postanowiono inaczej. Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony nie może zmieniać przypisania Licencji na komputerowe systemy operacyjne między komputerami.

- (ii) **Komputerowe systemy operacyjne.** Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony może zmieniać wewnętrznie przypisanie Pakietu Software Assurance dla komputerowych systemów operacyjnych z pierwotnego komputera na komputer zastępczy, jeśli (1) dla komputera zastępczego została uzyskana licencja na uruchamianie najnowszej wersji tego systemu operacyjnego i (2) Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony usunie z pierwotnego komputera wszelkie uaktualnienia komputerowego systemu operacyjnego.

12. Okres obowiązywania oraz wypowiedzenie.

Niniejsza umowa i wszystkie Rejestracje złożone w jej ramach wygasają z upływem 36 pełnych miesięcy kalendarzowych od daty jej wejścia w życie, chyba że umowa zostanie przedłużona lub wypowiedziana wcześniej. Zasadniczo można wypowiedzieć istniejące Rejestracje, jeśli którakolwiek ze stron naruży umowę i nie usunie naruszenia w przewidzianym terminie. Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony musi zamówić Licencje na kopie Produktów, których używał, ale na które nie złożył jeszcze zamówienia, oraz uiścić pełną płatność za wszystkie Licencje.

- a. **Okres obowiązywania.** Niniejsza umowa pozostaje w mocy przez okres 36 pełnych miesięcy kalendarzowych od dnia jej wejścia w życie, o ile nie zostanie przedłużona lub wypowiedziana wcześniej w sposób opisany poniżej. Wszystkie Rejestracje dokonane w ramach niniejszej umowy wygasają lub zostają wypowiedziane z chwilą wygaśnięcia lub wypowiedzenia umowy, o ile nie zostaną rozwiązane wcześniej w sposób opisany poniżej.
- b. **Wypowiedzenie w przypadku naruszenia.** Każda ze stron Rejestracji może ją wypowiedzieć, jeśli druga strona istotnie naruży swoje zobowiązania wynikające z niniejszej umowy, łącznie z niedotrzymaniem zobowiązania składania zamówień i regulowania należnych płatności. Z wyjątkiem przypadku, gdy naruszenie zobowiązań jest ze swojej natury nieusuwalne w terminie 30 dni, strona wypowiadająca musi powiadomić drugą stronę z 30-dniowym wyprzedzeniem i umożliwić usunięcie naruszenia. Jeśli Microsoft przekaże Zarejestrowanemu Podmiotowi Stowarzyszonemu takie powiadomienie, jego kopię prześle także Instytucji, a Instytucja zgadza się udzielić pomocy przy próbie usunięcia naruszenia. Jeśli naruszenie dotyczy także innych Rejestracji, a Instytucja i Microsoft nie będą go mogły wspólnie usunąć w rozsądnym czasie, Microsoft może także wypowiedzieć niniejszą umowę i wszystkie objęte nią Rejestracje. Jeśli Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony przestanie być Podmiotem Stowarzyszonym Instytucji, Instytucja musi niezwłocznie powiadomić o tym fakcie Microsoft, a Microsoft może mu wypowiedzieć Rejestrację.

Microsoft może wypowiedzieć niniejszą umowę i wszelkie Rejestracje ze skutkiem natychmiastowym, jeśli Instytucja utraci status uprawnionego użytkownika edukacyjnego zgodnie z definicją podaną na stronie <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>.

Jeżeli żadne zamówienie nie zostanie otrzymane na podstawie Rejestracji w okresie 12 miesięcy, Rejestracja zostanie wypowiedziana z upływem 13. miesiąca po wejściu w życie Rejestracji.

- c. **Wcześniejsze wypowiedzenie.** Jeśli Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony wypowie Rejestrację w następstwie naruszenia zobowiązań przez Microsoft lub jeśli Microsoft wypowie Rejestrację, ponieważ Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony przestał być Podmiotem Stowarzyszonym Instytucji, wówczas Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony będzie mieć następujące możliwości:
- (i) może natychmiast uregulować wszystkie pozostałe należne płatności, łącznie ze wszystkimi ratami, i w takim przypadku będzie posiadać prawa bezterminowe do wszystkich Licencji przez siebie zamówionych lub
- (ii) może uregulować tylko płatności należne w dniu wypowiedzenia, w którym to przypadku będzie posiadać Licencje bezterminowe (1) na wszystkie kopie Produktów, dla których płatności zostały uregulowane w całości, oraz (2) na liczbę

kopii Produktów, które zamówił (w tym najnowszą wersję Produktów zamówionych w ramach Pakietu Software Assurance w pierwotnym okresie lub w okresie prolongaty), dla których płatności były regulowane w ratach proporcjonalnie do relacji całości sumy zapłaconej do płatności, jakie byłyby należne, gdyby nie doszło do wcześniejszego wypowiedzenia.

- d. **Skutki wypowiedzenia lub wygaśnięcia.** Po wygaśnięciu lub wypowiedzeniu niniejszej umowy lub którejkolwiek Rejestracji Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony musi zamówić Licencje na wszystkie kopie Produktów, które on lub jego Podmioty Stowarzyszone uruchamiały w ramach swojej Rejestracji i dla których Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony nie złożył dotychczas zamówienia. Wszystkie nieuiszczone płatności lub jakiegokolwiek zamówienia dowolnego rodzaju, w tym usługi subskrypcyjne, pozostają płatne i wymagalne. Z wyjątkiem postanowień punktu zatytułowanego „Wcześniejsze wypowiedzenie”, w przypadku rozwiązania umowy wszystkie niezapłacone raty za jakąkolwiek Licencję stają się natychmiast wymagalne i płatne, a Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony będzie miał prawo do Licencji bezterminowych tylko po całkowitym zapłaceniu tych rat.

13. *Prolongowanie niniejszej umowy.*

Instytucja może, według swego uznania, prolongować umowę na dodatkowy okres roczny lub trzyletni.

- a. **Prolongata.** Microsoft dostarczy Instytucji z 60-dniowym wyprzedzeniem pisemne zawiadomienie o terminie wygaśnięcia umowy początkowej lub okresu prolongaty, informując jednocześnie o dostępnych dla Instytucji opcjach prolongaty. Instytucja może prolongować umowę na jeden okres 12 lub 36 pełnych miesięcy kalendarzowych. Jeśli Instytucja prolonguje niniejszą umowę, wszystkie objęte tą umową Rejestracje będą prolongowane automatycznie. Microsoft i Podmioty Stowarzyszone Microsoft nie odmówią bez powodu przyjęcia zamówienia na prolongatę. Microsoft może jednak wprowadzić zmiany do niniejszego programu, które będą wymagać od Instytucji i jej Zarejestrowanych Podmiotów Stowarzyszonych zawarcia nowych umów i Rejestracji.
- b. **Składanie zamówień na prolongatę.** Jeśli Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony pragnie prolongować Pakiet Software Assurance dla którychkolwiek kopii Licencji zamówionych w ramach poprzedniej Rejestracji, musi złożyć zamówienie na prolongatę w odniesieniu do tych kopii najpóźniej w dacie wygaśnięcia poprzedniej Rejestracji. Okres prolongaty rozpoczyna się w dniu następnym po dniu wygaśnięcia poprzedniego okresu Rejestracji. Po prolongacie niniejszej umowy Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony nie będzie mógł zamawiać Pakietu Software Assurance w odniesieniu do żadnych kopii jakiegokolwiek Produktu, dla którego otrzymał tylko Licencję bez uprzedniego uzyskania L&SA.
- c. **Konsekwencje rezygnacji z prolongaty.** Jeśli Instytucja zdecyduje się nie prolongować niniejszej umowy lub Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony zdecyduje się nie prolongować Pakietu Software Assurance dla żadnych kopii Produktu licencjonowanego w ramach Rejestracji, bądź też w inny sposób dopuści do utraty Pakietu Software Assurance dla tych kopii, wówczas Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony nie będzie mógł później zamówić Pakietu Software Assurance dla tych kopii bez uprzedniego uzyskania L&SA.

14. *Ograniczenia dotyczące używania.*

W niniejszym punkcie podano niektóre ograniczenia mające zastosowanie do używania przez Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony oprogramowania dostarczanego przez Microsoft (np. zakazy dotyczące wynajmowania, odtwarzania i publicznego udostępniania oprogramowania).

- a. **Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony nie może:**

- (i) wyodrębniać składników Produktu i używać ich na co najmniej dwóch komputerach, dokonywać w różnym czasie aktualizacji składników, obniżać wersji składników ani

przenosić składników oddzielnie, chyba że Prawa do Używania Produktu stanowią inaczej;

- (ii) odtwarzać, dekompilować lub dezasemblować Produktu ani Poprawki, z wyjątkiem sytuacji, w których pomimo niniejszego ograniczenia prawo właściwe na to zezwala ani
- (iii) wynajmować, wdzierżawiać, wypożyczać lub w celach komercyjnych udostępniać Produktu lub Poprawki, z wyjątkiem sytuacji, w których Microsoft na to zezwala na mocy odrębnej pisemnej umowy.

15. Zachowanie poufności.

Każda ze stron zgadza się nie ujawniać postanowień tej umowy, z wyjątkiem sytuacji określonych poniżej. Uwagi o produktach lub usługach przekazywane drugiej stronie nie są poufne i mogą być używane przez stronę je otrzymującą. Każda strona ma prawo używać pozostałych informacji uzyskanych w ramach stosunków między stronami, a żadna ze stron nie ma obowiązku ograniczać zakresu prac zleconych swoim przedstawicielom ze względu na umowę.

W zakresie dozwolonym przez prawo właściwe postanowienia niniejszej umowy są poufne. Żadna ze stron nie może ujawnić postanowień tej umowy ani informacji uzyskanych w toku negocjacji prowadzących do jej zawarcia osobom trzecim innym niż Podmioty Stowarzyszone, przedstawiciele lub wyznaczeni bądź potencjalni odsprzedawcy, które (1) potrzebują dostępu do takich informacji w celu wykonania tej umowy oraz (2) zostały poinstruowane o konieczności zachowania wszelkich uzyskanych informacji w ścisłej poufności.

Jeśli strona przedstawi drugiej stronie propozycje zmian lub ulepszeń bądź zgłosi inne uwagi dotyczące jej produktów lub usług, strona otrzymująca uwagi może je wykorzystywać w dowolnym celu bez jakichkolwiek zobowiązań, nie może jednak ujawniać źródła tych uwag bez zgody strony zgłaszającej.

Żadna ze stron nie jest zobowiązana do ograniczania możliwości podejmowania innej pracy lub zadań przez przedstawicieli, którzy mieli dostęp do informacji poufnych. Żadna ze stron nie może kontrolować informacji przychodzących, które druga strona ujawnia jej w ramach współpracy, ani też zakresu informacji, które przedstawiciele tej strony zapamiętają, nawet bez używania notatek lub innego rodzaju pomocy. Każda ze stron zgadza się, że wykorzystanie zapamiętanych przez jej przedstawicieli informacji na potrzeby opracowania lub wdrażania jej produktów lub usług nie skutkuje powstaniem odpowiedzialności z tytułu niniejszej umowy lub przepisów dotyczących tajemnicy handlowej. Każda ze stron zgadza się także ograniczać zakres informacji ujawnianych drugiej stronie.

16. Rękojmie i gwarancje.

Microsoft gwarantuje, że Produkty Microsoft będą działać zasadniczo zgodnie z opisem zawartym w dokumentacji dostarczonej wraz z danym Produktem, z zastrzeżeniem pewnych ograniczeń. W przeciwnym razie Microsoft dostarczy Produkt zastępczy lub zwróci zapłaconą kwotę. Microsoft wyłącza swoją odpowiedzialność z tytułu innych rękojmi lub gwarancji.

- a. **Ograniczona rękojmia na Produkty.** Microsoft gwarantuje, że każda wersja Produktu, na którą Instytucja uzyskała licencję, będzie działać zasadniczo zgodnie z opisem zawartym we właściwej dokumentacji użytkownika Microsoft. Niniejsza rękojmia podlega następującym ograniczeniom:
 - (i) rękojmia obowiązuje przez okres jednego roku od dnia, w którym Instytucja po raz pierwszy uruchomiła kopię danego Produktu;
 - (ii) wszelkie uprawnienia z tytułu domniemanej rękojmi, gwarancji lub innych zapewnień gwarancyjnych obowiązują tylko przez okres niniejszej ograniczonej rękojmi, chyba że prawo właściwe nie zezwala na takie ograniczenie;

- (iii) rękojmia nie obejmuje szkód powstałych wskutek wypadku, nadużycia lub używania produktów w sposób niezgodny z niniejszą umową lub z Prawami do Używania Produktu ani w wyniku zdarzeń pozostających poza uzasadnioną kontrolą Microsoft,
 - (iv) rękojmia nie obejmuje składników Produktów, które Instytucja może rozpowszechniać, oraz
 - (v) rękojmia nie obejmuje problemów spowodowanych niezapewnieniem minimalnych wymagań systemowych.
- b. Uprawnienia w razie naruszenia warunków ograniczonej rękojmi na Produkt.** Jeśli w okresie obowiązywania rękojmi Instytucja powiadomi Microsoft, że Produkt nie spełnia warunków ograniczonej rękojmi, Microsoft według swego uznania (1) zwróci zapłaconą za Produkt cenę lub (2) naprawi lub wymieni Produkt. Są to jedyne uprawnienia, jakie przysługują Instytucji z tytułu naruszenia warunków ograniczonej rękojmi, chyba że inne uprawnienia przysługują na mocy bezwzględnie obowiązującego prawa.
- c. WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU INNYCH GWARANCJI I RĘKOJMI. POZA NINIEJSZĄ OGRANICZONĄ RĘKOJMIĄ MICROSOFT NIE UDZIELA ŻADNYCH INNYCH WYRAŻNYCH ANI DOROZUMIANYCH RĘKOJMI ANI GWARANCJI. PONADTO MICROSOFT WYŁĄCZA SWOJĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ Z TYTUŁU JAKICHKOLWIEK DOROZUMIANYCH RĘKOJMI, GWARANCJI LUB ZAPEWNIENÍ GWARANCYJNYCH, W TYM GWARANCJI WARTOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI, BRAKU NARUSZEŃ PRAW OSÓB TRZECICH ORAZ RĘKOJMI ZA WADY PRAWNE. NINIEJSZE WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI MA ZASTOSOWANIE, O ILE PRAWO WŁAŚCIWE NA TO ZEZWALA.**

17. Ochrona przed roszczeniami z tytułu naruszenia lub przywłaszczenia praw osób trzecich.

Microsoft zobowiązuje się chronić Instytucję i jej Podmioty Stowarzyszone przed roszczeniami wnoszonymi w związku z naruszeniem przez Produkt Microsoft praw własności intelektualnej osób trzecich oraz wypłacać wszelkie odszkodowania zasądzone z tego tytułu przez sąd lub wynikające z ugody. W niektórych sytuacjach zobowiązania Microsoft z tytułu powyższych roszczeń są ograniczone. Ma to miejsce w przypadku, gdy Instytucja lub jej Podmioty Stowarzyszone w jakikolwiek sposób przyczyniły się do powstania takiego roszczenia. Jeśli Instytucja lub jej Podmioty Stowarzyszone w jakikolwiek sposób przyczyniły się do takiego roszczenia i Microsoft poniósł w związku z tym szkody, Instytucja jest zobowiązana naprawić szkody poniesione przez Microsoft.

Aby uniknąć roszczeń z tytułu naruszenia praw osób trzecich, Microsoft może wymienić lub zmodyfikować Produkty używane przez Instytucję i jej Podmioty Stowarzyszone, jeśli uzna to za konieczne. W przypadku gdy korzystanie przez Instytucję z Produktu Microsoft zostanie zakazane, Microsoft według swego uznania zastąpi taki Produkt, zmodyfikuje go tak, aby nie naruszał praw osób trzecich, nabeździe stosowne prawa umożliwiające dalsze korzystanie z Produktu lub zwróci Instytucji uiszczoną przez nią kwotę.

- a. Zgoda na ochronę.** Microsoft będzie bronić Instytucję i jej Podmioty Stowarzyszone przed każdym roszczeniem wniesionym przez niestowarzyszone osoby trzecie z tytułu naruszenia przez Produkt lub Poprawkę należących do tych osób trzecich praw do patentu, praw autorskich bądź praw do znaku towarowego lub z tytułu umyślnego, niezgodnego z prawem użycia tajemnic handlowych albo informacji niejawnych będących własnością tych osób trzecich. Microsoft wypłaci kwotę wynikającą z niekorzystnego prawomocnego orzeczenia sądowego (lub z ugody, którą Microsoft zaakceptuje). Niniejszy punkt zawiera opis jedynych uprawnień, które przysługują z tytułu powyższych roszczeń. Termin „informacja niejawna” został użyty zgodnie z art. 39 pkt 2 porozumienia TRIPS („Porozumienia w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej”).
- b. Obowiązki Instytucji.** W przypadku roszczenia Instytucja jest zobowiązana niezwłocznie powiadomić o tym fakcie Microsoft na piśmie i przekazać Microsoft wyłączną kontrolę nad zapewnieniem obrony lub zawarciem ugody w sprawie dotyczącej takiego roszczenia. Instytucja niniejszym wyraża zgodę na udzielenie Microsoft stosownej pomocy w

przeprowadzeniu obrony w sprawie dotyczącej wspomnianego roszczenia. Instytucja uzyska od Microsoft zwrot uzasadnionych kosztów wynikających z udzielenia takiej pomocy.

c. Ograniczenia dotyczące obowiązku ochrony. Zobowiązania Microsoft nie będą mieć zastosowania, w przypadku gdy roszczenie lub niekorzystne, prawomocne orzeczenie sądowe dotyczy:

- (i) uruchamiania Produktu lub Poprawki po powiadomieniu o konieczności zaprzestania takiej działalności w związku z danym roszczeniem;
- (ii) integracji Produktu lub Poprawki z Produktem, danymi lub procesami biznesowymi niepochodzącymi od Microsoft;
- (iii) szkód, które można przypisać użyciu produktu, danych lub procesowi biznesowego niepochodzących od Microsoft;
- (iv) wprowadzenia zmian w Produkcie lub Poprawce;
- (v) rozpowszechniania Produktu lub Poprawki albo używania ich na rzecz jakichkolwiek niestowarzyszonych osób trzecich;
- (vi) użycia znaków towarowych Microsoft bez wyraźnej pisemnej zgody lub
- (vii) tajemnicy handlowej lub informacji niejawnych, gdy tajemnica handlowa lub informacje niejawne zostały uzyskane (1) w sposób nielegalny; (2) w okolicznościach wymagających zachowania poufności lub ograniczenia zakresu używania lub (3) od osoby (innej niż Microsoft lub Podmiot Stowarzyszony Microsoft), która była zobowiązana wobec strony podnoszącej roszczenie do zachowania tajemnicy handlowej lub nieujawniania informacji niejawnych bądź do ograniczenia zakresu korzystania z takich tajemnic i informacji.

Instytucja zwróci Microsoft wszelkie koszty i naprawi wszelkie szkody powstałe w wyniku tych działań.

d. Szczególne prawa oraz świadczenia w przypadku roszczeń z tytułu naruszenia praw osób trzecich.

(i) **Prawa przysługujące Microsoft w przypadku zgłoszenia roszczenia z tytułu naruszenia praw osób trzecich.** W przypadku otrzymania informacji o roszczeniu dotyczącym naruszenia praw osób trzecich związanych z Produktem lub Poprawką Microsoft, nie mając takiego obowiązku, może na własny koszt:

- uzyskać prawo do dalszego korzystania z Produktu lub Poprawki, w stosunku do których zarzucane jest naruszenie praw osób trzecich, lub
- zmodyfikować Produkt lub Poprawkę albo wymienić je na funkcjonalny odpowiednik w celu uniknięcia naruszenia praw osób trzecich (w takim przypadku istnieje obowiązek natychmiastowego zaprzestania korzystania z Produktu lub Poprawki, w stosunku do których istnieje domniemanie o naruszaniu praw osób trzecich).

(ii) **Szczególne uprawnienia przysługujące Instytucji w przypadku wydania przez sąd zakazu korzystania z Produktu, Poprawki lub Materiału Usługowego.** Jeżeli w wyniku roszczenia z tytułu naruszenia praw osób trzecich dalsze korzystanie z Produktu lub Poprawki zostanie zakazane przez sąd właściwy, Microsoft wedle własnego uznania:

- zapewni prawo do dalszego ich używania,
- wymieni je na funkcjonalny odpowiednik w celu uniknięcia naruszenia praw osób trzecich lub
- zwróci zapłaconą kwotę i wypowie Licencję na Produkty lub Poprawki naruszające prawa osób trzecich.

Jeżeli przeciwko Instytucji zostanie wniesione jakiegokolwiek inne roszczenie osoby trzeciej dotyczące praw własności intelektualnej Microsoft, Instytucja powinna niezwłocznie powiadomić o tym Microsoft na piśmie. Microsoft może, według własnego uznania, potraktować je w taki sam sposób, jak roszczenia opisane w niniejszym punkcie. Punkt

ten określa jedyne i wyłączne uprawnienia przysługujące w przypadku roszczeń osób trzecich z tytułu naruszenia ich praw i przywłaszczenia tajemnic handlowych.

18. Ograniczenie odpowiedzialności.

Odpowiedzialność Microsoft i jego wykonawców wobec Instytucji i jej Podmiotów Stowarzyszonych jest ograniczona do kwoty zapłaconej na mocy niniejszej umowy Microsoft za Produkt lub usługę będącą podstawą roszczenia. Powyższe ograniczenie odpowiedzialności nie ma jednak zastosowania do zobowiązań Microsoft wynikających z punktu zatytułowanego „Ochrona przed roszczeniami z tytułu naruszenia lub przywłaszczenia praw osób trzecich” ani do szkód poniesionych przez Instytucję lub Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony w wyniku naruszenia przez Microsoft zobowiązań dotyczących zachowania poufności bądź wynikłych z lekkomyślności Microsoft.

Strony ustalają, że nie będą ponosić wobec drugiej strony odpowiedzialności za żadne szkody, w tym następcze, pośrednie, moralne lub szczególne, z wyjątkiem szkód wynikających z naruszenia postanowień dotyczących zachowania poufności lub naruszenia przez jedną ze stron praw własności intelektualnej drugiej strony.

- a. **Ograniczenie odpowiedzialności.** O ile niniejszy punkt nie stanowi inaczej, w zakresie dozwolonym przez prawo właściwe wynikająca z niniejszej umowy odpowiedzialność Microsoft i wykonawców Microsoft wobec Instytucji i jej Podmiotów Stowarzyszonych jest ograniczona do odpowiedzialności za szkody bezpośrednie do wysokości kwoty zapłaconej w ramach niniejszej umowy za Produkt lub usługi objęte taką odpowiedzialnością. W przypadku Produktu bezpłatnego, usług świadczonych nieodpłatnie lub kodu, który Instytucja lub jej Podmioty Stowarzyszone mają prawo rozpowszechniać wśród osób trzecich bez dodatkowych opłat na rzecz Microsoft, całkowita odpowiedzialność Microsoft jest ograniczona do kwoty 5 tys. USD. Ograniczenia te będą mieć zastosowanie niezależnie od tego, czy odpowiedzialność wynika z naruszenia umowy, z czynów niedozwolonych (w tym niedbalstwa), odpowiedzialności obiektywnej, naruszenia gwarancji lub rękojmi, względnie z innej podstawy prawnej. Niniejsze ograniczenia kwotowe nie będą mieć zastosowania do:
- (i) zobowiązań Microsoft wynikających z postanowień zawartych w ustępie „Ochrona przed roszczeniami z tytułu naruszenia lub przywłaszczenia praw osób trzecich” niniejszej umowy;
 - (ii) odszkodowania za szkody wynikłe z lekkomyślności Microsoft lub pracowników bądź przedstawicieli Microsoft, przyznanego prawomocnym orzeczeniem sądu;
 - (iii) zobowiązań Microsoft wynikających z postanowień zawartych w punkcie zatytułowanym „Zachowanie poufności” niniejszej umowy ani
 - (iv) odpowiedzialności za uszkodzenia ciała lub śmierć spowodowane zaniedbaniami ze strony Microsoft lub pracowników bądź przedstawicieli Microsoft ani za rozmyślne wprowadzenie w błąd drugiej strony.
- b. **WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEKTÓRE SZKODY. W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO WŁAŚCIWE, NIEZALEŻNIE OD PODSTAWY PRAWNEJ ROSZCZENIA, STRONY, ICH PODMIOTY STOWARZYSZONE I DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZKODY POŚREDNIE (W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI SZKODY NASTĘPCZE, SZCZEGÓLNE LUB UBOCZNE, UTRACONE KORZYŚCI LUB PRZYCHODY, PRZERWY W PROWADZENIU DZIAŁALNOŚCI LUB UTRATĘ INFORMACJI HANDLOWYCH) WYNIKAJĄCE Z NINIEJSZEJ UMOWY NAWET WTEDY, GDY STRONY ZOSTAŁY POWIADOMIONE O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB JEŚLI TAKĄ MOŻLIWOŚĆ MOŻNA BYŁO ROZSĄDNI PRZEWIDZIEĆ. POWYŻSZE WYŁĄCZENIE NIE DOTYCZY ODPOWIEDZIALNOŚCI STRON Z TYTUŁU NARUSZENIA POSTANOWIEŃ DOTYCZĄCYCH ZACHOWANIA POUFNOŚCI LUB PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ.**

19. Kontrola przestrzegania postanowień.

Ogólnie rzecz biorąc, Microsoft ma prawo sprawdzać dokumentację Instytucji i jej Zarejestrowanych Podmiotów Stowarzyszonych lub przeprowadzać audyt na miejscu za pośrednictwem niezależnego audytora. Microsoft pokryje koszty takiego audytu, chyba że w jego wyniku zostanie ujawnione istotne naruszenie.

- a. **Prawo do kontroli przestrzegania postanowień.** Instytucja i jej Podmioty Stowarzyszone muszą prowadzić dokumentację dotyczącą Produktów używanych na mocy jakiegokolwiek umowy licencyjnej. W okresie obowiązywania odpowiedniej Rejestracji oraz przez okres roku po jej wygaśnięciu Microsoft ma prawo do kontroli na swój koszt przestrzegania postanowień umowy.
- b. **Procedura i ograniczenia kontroli.** W celu przeprowadzenia kontroli przestrzegania postanowień Microsoft zaangażuje niezależnego rewidenta z uznanej międzynarodowej firmy audytorskiej, która będzie zobowiązana do zachowania poufności informacji. Powiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli zostanie przesłane co najmniej na trzydzieści dni przed terminem kontroli, która będzie przeprowadzona w zwykłych godzinach pracy i w sposób niezakłócający bez powodu działalności Instytucji lub jej Podmiotów Stowarzyszonych. Jako rozwiązanie alternatywne Microsoft może zażądać od Instytucji, aby rzetelnie wypełniła kwestionariusz samokontroli Microsoft dotyczący używania przez Instytucję i jej Podmioty Stowarzyszone Produktów objętych niniejszą umową.

Jeżeli w wyniku przeprowadzonej przez Microsoft kontroli nie zostanie stwierdzona znaczna liczba przypadków używania Produktów bez licencji (tzn. brak Licencji na co najmniej 5% wszystkich Produktów), Microsoft nie przeprowadzi następnej kontroli w tej samej jednostce przez co najmniej rok. Wszelkie informacje uzyskane w związku z kontrolą przestrzegania postanowień zostaną wykorzystane przez Microsoft i jej audytorów wyłącznie do wykonania uprawnień Microsoft i do ustalenia, czy Instytucja i jej Zarejestrowane Podmioty Stowarzyszone przestrzegają postanowień niniejszej umowy. Skorzystanie z uprawnień i przeprowadzenie procedur określonych wyżej nie oznacza zrzeczenia się przez Microsoft dochodzenia swoich praw na podstawie niniejszej umowy ani rezygnacji z ochrony praw własności intelektualnej Microsoft przy użyciu innych środków przewidzianych prawem.

- c. **Uprawnienia w przypadku nieprzestrzegania postanowień.** W przypadku gdy kontrola przestrzegania postanowień lub samokontrola ujawni przypadki używania Produktów bez Licencji, odpowiedni Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony musi niezwłocznie zamówić dostateczną liczbę Licencji, aby uczynić zadość wymogom związanym z posiadaniem Licencji. Jeżeli zostaną wykryte liczne przypadki używania produktów bez Licencji, Instytucja musi zwrócić Microsoft koszty poniesione przez Microsoft w związku z kontrolą oraz nabyć w ciągu 30 dni niezbędne dodatkowe Licencje jako pojedyncze Licencje detaliczne.

20. Postanowienia różne.

- a. **Powiadomienia kierowane do Microsoft.** Wszelkie powiadomienia, upoważnienia i zamówienia składane w związku z niniejszą umową należy przysyłać listem zwykłym lub priorytetowym, kurierem lub faksem na adresy lub pod numery telefoniczne wskazane w formularzu podpisów oraz w niniejszej umowie. Za datę dostarczenia powiadomienia będzie uważana data znajdująca się na pocztowym poświadczeniu odbioru lub na poświadczeniu odbioru poczty kurierskiej lub faksu.

Kopie należy przesyłać na adres:

Microsoft Corporation
Legal and Corporate Affairs
Volume Licensing Group
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052
USA
Faks: (425) 936-7329

- b. Brak przeniesienia prawa własności.** Microsoft nie przenosi prawa własności do żadnego Produktu objętego licencją. Microsoft zastrzega sobie wszelkie prawa nieudzielone w sposób wyraźny. Produkty są chronione prawem autorskim oraz innymi przepisami i umowami międzynarodowymi dotyczącymi praw własności intelektualnej.
- c. Rozdzielność postanowień.** Jeśli którekolwiek z postanowień niniejszej umowy zostanie uznane przez sąd za niezgodne z prawem, nieważne lub niewykonalne, pozostała część dokumentu pozostanie w mocy, a strony zmienią niniejszą umowę tak, aby w najszerszym możliwym zakresie zapewnić obowiązywanie zakwestionowanego postanowienia.
- d. Zrzeczenie się wykonania przysługujących praw.** Zrzeczenie się wykonania praw, jakie przysługują z tytułu naruszenia niniejszej umowy, nie oznacza zrzeczenia się wykonania innych praw przysługujących z tytułu innych naruszeń. Zrzeczenie się musi mieć formę pisemną i być opatrzone podpisem upoważnionego przedstawiciela strony zrzekającej się wykonania danego prawa.
- e. Odsprzedawcy i inne osoby trzecie nie mogą zaciągać zobowiązań w imieniu Microsoft.** Odsprzedawcy ani inne osoby trzecie nie są uprawnieni do zaciągania jakichkolwiek zobowiązań w imieniu Microsoft ani do nakładania na nią obciążeń lub obarczania jej odpowiedzialnością.
- f. Niniejsza umowa jest niewyłączna.** Instytucja może bez ograniczeń zawierać inne umowy w celu licencjonowania, używania lub promowania oprogramowania lub usług nie pochodzących od Microsoft.
- g. Całość umowy.** Dokumenty wymienione na stronie tytułowej niniejszej umowy stanowią całość umowy w zakresie jej przedmiotu i zastępują wszystkie wcześniejsze lub tymczasowe ustalenia. W przypadku rozbieżności postanowieniach zawartych w dokumentach wymienionych na pierwszej stronie tej umowy, w stosunku do których pozostałe postanowienia zawarte w tych dokumentach nie wskazują wyraźnie sposobu ich rozstrzygnięcia, dokumenty te mają moc rozstrzygającą w następującej kolejności: (1) postanowienia niniejszej umowy oraz formularz podpisów, (2) Lista Produktów, (3) Prawa do Używania Produktów właściwe dla Produktów licencjonowanych na mocy niniejszej umowy, (4) wszelkie Rejestracje dokonane w ramach niniejszej umowy oraz (5) wszelkie zamówienia złożone w ramach niniejszej umowy.
- h. Przeniesienie umowy.** Przeniesienie lub przekazanie niniejszej umowy bądź praw lub obowiązków z niej wynikających wymaga uprzedniej pisemnej zgody Microsoft. Microsoft może przenieść niniejszą umowę bądź prawa lub obowiązki z niej wynikające na jedną ze swoich spółek stowarzyszonych.
- i. Zachowanie mocy obowiązującej.** Postanowienia dotyczące Praw do Używania Produktów, ograniczeń w ich używaniu, przenoszenia Licencji, rękojmi, obrony przed roszczeniami z tytułu naruszenia lub przywłaszczenia praw osób trzecich, ograniczenia odpowiedzialności, zachowania poufności, kontroli przestrzegania postanowień oraz zobowiązań w przypadku wypowiedzenia lub wygaśnięcia umowy pozostają w mocy po wypowiedzeniu lub wygaśnięciu niniejszej umowy.
- j. Zmiany umowy.** Niniejsza umowa (z wyjątkiem Listy Produktów i Praw do Używania Produktów) może zostać zmieniona wyłącznie w ramach aneksu podpisanego przez obie strony.
- k. Prawo Instytucji do prywatności.** Microsoft oraz Instytucja i ich Podmioty Stowarzyszone będą przestrzegać wszelkich obowiązujących przepisów prawa

dotyczących ochrony prywatności i danych osobowych. Instytucja i jej Podmioty Stowarzyszone mogą udostępniać Microsoft dane osobowe w imieniu osób trzecich (w tym m.in. osób kontaktowych, odsprzedawców, dystrybutorów lub administratorów Instytucji lub jej Podmiotów Stowarzyszonych). Instytucja oświadcza i zapewnia, że ona sama oraz jej Podmioty Stowarzyszone przestrzegają wszelkich obowiązujących praw, w ramach których zobowiązane są do przekazywania tym osobom stosownych powiadomień lub uzyskiwania od nich odpowiednich pozwoleń dotyczących udostępniania Microsoft ich danych osobowych na potrzeby realizowania przez Microsoft lub przedstawicieli Microsoft postanowień umów zawartych z Instytucją i jej Podmiotami Stowarzyszonymi oraz związanych z tymi umowami usług. Instytucja zgadza się, aby przekazywane przez nią dane osób kontaktowych były wykorzystywane przez Microsoft i przedstawicieli Microsoft na potrzeby zarządzania umowami, relacjami handlowymi lub powiązаныmi usługami. Instytucja wyraża zgodę, aby do tych celów wspomniane dane były udostępniane przez Microsoft wyznaczonym przedstawicielom, odsprzedawcom, dystrybutorom i administratorom Instytucji, którzy mieliby prawo do aktualizacji danych osób kontaktowych Instytucji w jej imieniu. Dane osobowe dostarczane przez Instytucję w związku z tą umową będą używane i chronione zgodnie z oświadczeniem o ochronie prywatności dostępnym na stronie <https://licensing.microsoft.com>.

- l. Właściwa waluta.** Płatności dokonywane przez Instytucję lub jej Podmioty Stowarzyszone z tytułu niniejszej umowy muszą być uiszczane w walucie ustalonej dla lokalizacji Instytucji. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>.
- m. Opłaty za usługi doradcze.** Microsoft niekiedy uiszcza opłaty na rzecz Doradców ds. Programowania lub innych osób trzecich upoważnionych przez Microsoft. Opłaty te są uiszczane w zamian za wykonane usługi doradcze. Wysokość takich opłat zależy od kilku czynników, w tym m.in. od typu umowy, w ramach której Zarejestrowany Podmiot Stowarzyszony zamawia Licencje, od rodzaju zamówionych przez niego Licencji oraz od decyzji Instytucji dotyczących korzystania z usług doradcy. Wysokość opłat jest uzależniona od wielkości zamówień złożonych przez Instytucję w ramach niniejszej umowy.
- n. Prawo właściwe.** Niniejsza umowa podlega prawu Republiki Irlandii i zgodnie z nim będzie interpretowana. Wybór ten nie uniemożliwia żadnej ze stron poszukiwania zadośćuczynienia z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej lub zobowiązań dochowania poufności zgodnie z innym właściwym prawodawstwem.
- o. Przepisy eksportowe obowiązujące w Stanach Zjednoczonych.** Produkty, Poprawki i materiały przedstawione do odbioru podlegają przepisom eksportowym obowiązującym w Stanach Zjednoczonych. Instytucja musi przestrzegać wszelkich stosownych przepisów, w tym amerykańskich przepisów eksportowych (ang. U.S. Export Administration Regulations) oraz amerykańskich przepisów o międzynarodowym obrocie bronią (ang. International Traffic in Arms Regulations), a także ograniczeń dotyczących użytkownika końcowego, używania i kraju przeznaczenia, nałożonych przez instytucje rządowe USA i innych krajów. Więcej informacji można znaleźć na stronie <http://www.microsoft.com/exporting/>.
- p. Katastrofy naturalne.** W przypadku wystąpienia katastrofy naturalnej Microsoft może udzielić dodatkowej pomocy lub przyznać dodatkowe prawa. Informacje na ten temat zostaną wówczas zamieszczone w witrynie <http://www.microsoft.com>.